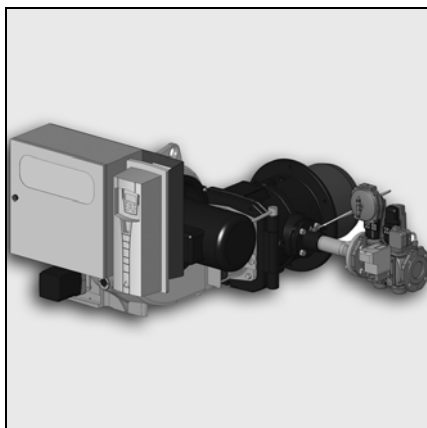




Données techniques
Dati tecnici
Datos técnicos
Technical data
Technische Daten
Технические характеристики



fr, it, es 4200 1017 4300
en, de, ru 4200 1017 4400



Schémas électrique et hydraulique
Schemi elettrico e idraulico
Esquema eléctrico y hidráulico
Electric and hydraulic diagrams
Elektro- und Hydraulikschema
Электрические и гидравлические схемы



Pièces de rechange
Pezzi di ricambio
Piezas de recambio
Spare parts list
Ersatzteilliste
Список запчастей



WWW.SMARTFLAM.BY 
SmartFlam

Principaux composants / Caractéristiques d'utilisation
Componenti principali / Caratteristiche d'impiego
Componentes principales / Características de utilización
Main components / Characteristics of use
Wichtigste Komponenten / Betriebsdaten
Основные компоненты / Рабочие характеристики

Principaux composants

- Coffret de commande et sécurité: LFL1.333
- Détecteur de flamme: Sonde d'ionisation
- Moteur de ventilation: 11 kW Ø38
- Variateur de vitesse du moteur de ventilation: ACH550.

Componenti principali

- Programmatore di comando : LFL1.333
- Rilevatore di fiamma : Sonda di ionizzazione
- Motore del ventilatore : 11 kW Ø38
- Variatore di velocità del motore di ventilazione: ACH550

Principales componentes

- Cajetín de control y seguridad : LFL1.333
- Detector de llama : Sonda de ionización
- Motor de ventilación : 11 kW Ø38
- Variador de velocidad del motor de ventilación: ACH550

	Contacteur moteur B...		Relais thermique T25 (A)	
	400V	230V	400V	230V
ES08.5200	B25	B50	24 - 32	36 - 52 T75

	Contattore motore B...		Relè termico T25 (A)	
	400V	230V	400V	230V
ES08.5200	B25	B50	24 - 32	36 - 52 T75

	Contactor motor B...		Relè termico T25 (A)	
	400V	230V	400V	230V
ES08.5200	B25	B50	24 - 32	36 - 52 T75

- Turbine du ventilateur: Ø400 x 85 alésage Ø38
- Transformateur d'allumage: 2 x 7,5kV
- Commande du volet d'air: servomoteur SQM 10/16-30s/90°
- Manostat d'air: LGW 3A4
- Temporisateur : TP 40 D (3 à 40 s)

- Turbina del ventilatore : Ø400 x 85 ales. Ø38
- Trasformatore d'accensione : 2 x 7,5kV
- Comando della serranda aria : Servomotore SQM 10/16-30s/90°
- Pressostato aria : LGW 3 A4
- Temporizzatore: TP 40 D (da 3 a 40 s)

- Turbina del ventilador : Ø400 x 85 alis. Ø38
- Transformador de encendido : 2 x 7,5kV
- Control trampilla de aire : Servomotor SQM 10/16-30s/90°
- Presostato de aire : LGW 3 A4
- Temporizador : TP 40 D (3 a 40s)

Caractéristiques d'utilisation

- Température ambiante:
 - d'utilisation: -5 ... 40°C
 - de stockage: - 20 ..70°C
 Tension / Fréquence:
 - circuit commande
 230 VAC -15...+10% - 50Hz±1% monophasé
 - circuit puissance
 400 VAC -15...+10% - 50 Hz±1% triphasé
 Degré de protection:
 - IP 41

Caratteristiche d'impiego

- Temperatura ambiente :
 - d'utilizzazione : -5 ...40° C
 - di stoccaggio : -20 ...70° C
 Tensione / Frequenza :
 - circuito comando
 230 VAC -15...+10% - 50 Hz±1% monofase
 - circuito potenza
 400 VAC -15...+10% - 50 Hz±1% trifase
 Grado di protezione :
 - IP 41

Características de utilización

- Temperatura ambiente :
 - de utilización : - 5 ...40° C
 - de almacenamiento : - 20 ...70° C
 Tensión eléctrica / Frecuencia :
 - circuito de control
 230 VAC -15...+10% - 50 Hz±1% monofásico
 - circuito de potencia
 400 VAC -15...+10% - 50 Hz±1% trifásico
 Grado de protección :
 - IP 41

▲ Dans le cas d'une alimentation électrique sans neutre à la terre, installer un transformateur d'isolement de 2,5 A/630 VA

▲ In caso di alimentazione elettrica senza neutro collegato a terra, installare un trasformatore d'isolamento di 2,5 A/630 VA.

▲ En caso de alimentación eléctrica sin neutro a tierra instalar un transformador de aislamiento de 2,5 A/630 VA.

Principaux composants / Caractéristiques d'utilisation
Componenti principali / Caratteristiche d'impiego
Componentes principales / Características de utilización
Main components / Characteristics of use
Wichtigste Komponenten / Betriebsdaten
Основные компоненты / Рабочие характеристики

Main components

- Control and safety unit :
LFL1.333
- Flame detector :
Ionization probe
- Fan motor :
11 kW Ø38
- Fan motor variable speed drive :
ACH550

	Motor contactor B...		Thermal relay T25 (A)	
	400V	230V	400V	230V
ES08. 5200	B25	B50	24 - 32	36 - 52 T75

- Fan turbine :
Ø400 x 85 bore. Ø38
- Ignition transformer :
2 x 7.5kV
- Air flap control :
Servomotor SQM 10/16-30s/90°
- Air pressure switch :
LGW 3 A4

Characteristics of use

- Ambient temperature :
- for use : - 5... 40° C
 - for storage : - 20... 70° C
- Voltage / Frequency :
- control circuit
230 VAC -15...+10% - 50 Hz \pm 1%
single-phase
 - power circuit
400 VAC -15...+10% - 50 Hz \pm 1%
triphasé
- Protection level :
- IP 41

▲With an electrical power supply without an earthed neutral, install a 2,5 A/630 VA isolation transformer

Wichtigste Komponenten

- Feuerungsautomat :
LFL1.333
- Flammenüberwachung :
Ionisationssonde
- Gebläsemotor :
11 kW Ø38
- Frequenzumrichter des
Gebläsemotors: ACH550

	Motorschütz B...		Überstromrelais T25 (A)	
	400V	230V	400V	230V
ES08. 5200	B25	B50	24 - 32	36 - 52 T75

- Lüfterrad :
Ø400 x 85 Bohr. Ø38
- Zündtrafo :
2 x 7,5kV
- Luftklappensteuerung :
Stellantrieb SQM 10/16-30s/90°
- Luftdruckwächter :
LGW 3 A4

Betriebsdaten

- Umgebungstemperatur :
- Betriebstemperatur : -5...40°C
 - Lagerungstemperatur : -20...70°C
- Spannung/Frequenz :
- Steuerkreis
230 VAC -15...+10% - 50 Hz \pm 1%
einphasig
 - Leistungskreis
400 VAC -15...+10% - 50 Hz \pm 1%
dreiphasig
- Schutzart :
- IP 41

▲Bei einer Stromversorgung ohne geerdeten Nullleiter einen Isoliertrafo mit 2,5 A/630 VA installieren.

Основные компоненты

- Прибор управления:
LFL 1.333
- Контроль факела:
ионизационный зонд
- Двигатель воздухоудвки:
11 кВт Ø 38
- Регулируемый привод двигателя
воздухоудвки : ACH550

	Контактор двигателя B...		Термореле T25 (A)	
	400В	230В	400В	230В
ES08. 5200	B25	B50	24 - 32	36 - 52 T75

- Колесо вентилятора:
Ø 400 x 85 отверстие Ø 38
- Трансформатор розжига:
2 x 7,5 кВ
- Управление воздушной заслонкой:
серводвигатель SQM 10/16-30с./90°
- Реле давления воздуха:
LGW 3 A4

Рабочие характеристики

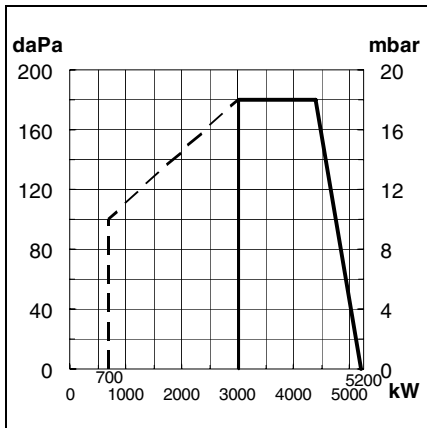
- Температура окружающей среды:
- Рабочая температура: -5...40°C
 - Температура хранения: -20...70°C
- Напряжение / частота:
- Цепь управления
230 В переменный ток -15...+10% -
50 Гц \pm 1% однофазный
 - Силовая цепь
400 В переменный ток -15...+10% -
50 Гц \pm 1% трехфазный
- Вид защиты:
- IP 41

▲При электропитании без заземленной нейтрали смонтируйте изоляционный трансформатор с 2,5 А / 630 ВА.

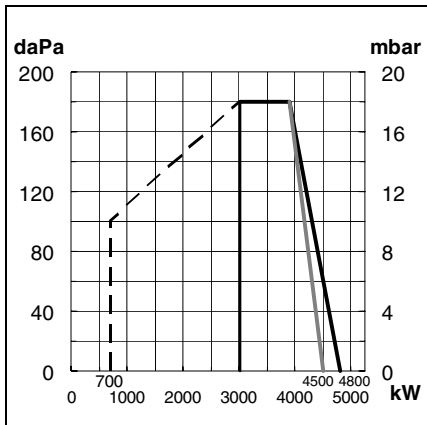
Courbes de puissance
Curve di potenza
Diagramas de potencia
Power graphs
Arbeitsfelder
Рабочие поля

ES08.5200 G/F-VT

G20 P300; VGD Rp2
 G25 P300; VGD Rp2



G20 P150; VGD DN65
 G25 P150; VGD DN65



Type Tipo Tipo Type Art Тип	Groupe Gruppo Grupo Group Gruppe Группа	Pression de distribution Pressione di distribuzione Presión de distribución Distribution pressure Eingangsdruk Давление на входе			Hi à 0°C et 1013 mbar Hi a 0°C e 1013 mbar Hi à 0° C y 1013 mbar Hi at 0°C and 1013 mbar Hi bei 0°C und 1013mbar Hi при 0°C и 1013 мбар		Gaz Gas Gas Gas Gas Газ
		Pn mbar мбар	Pmin mbar мбар	Pmax mbar мбар	min (kWh/m ³) мин. (кВтч/м ³)	max (kWh/m ³) макс. (кВтч/м ³)	
Gaz H Gas H Газ H	2H	20 25 40 50 100 300	17 20 32 42,5 80 240	25 30 48 57,5 120 360	9,5	11,5	G20
Gaz L Gas L Газ L	2L	25 300	20 240	30 360	8,5	9,5	G25



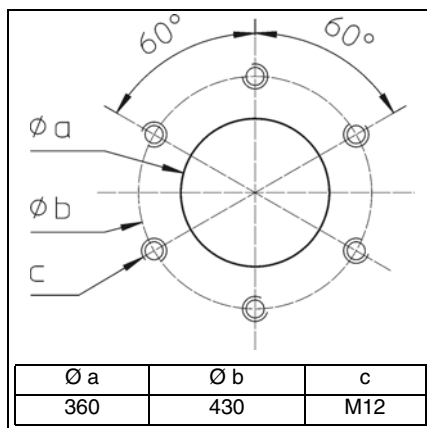
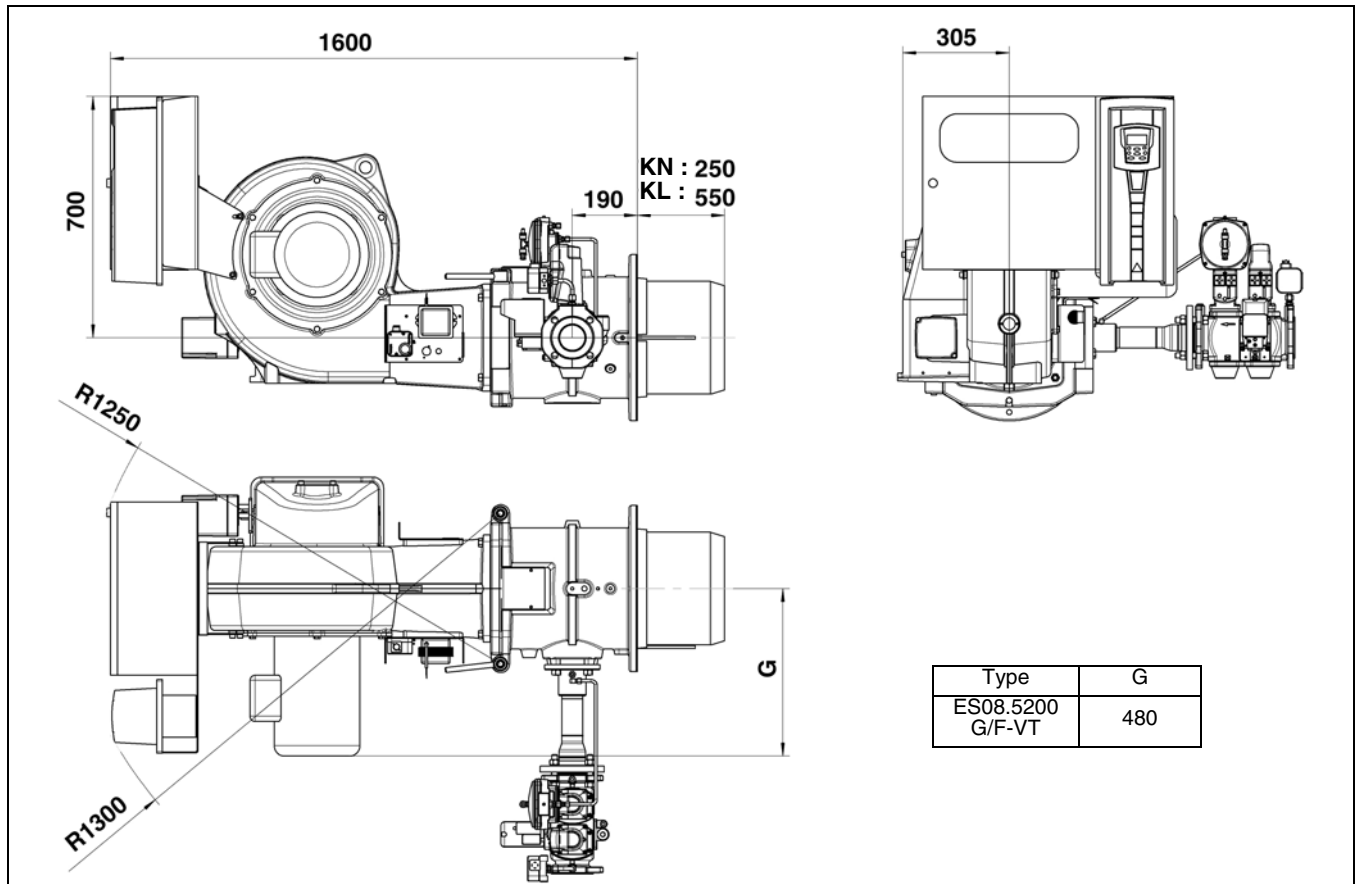
Импортер
в Республику Беларусь
8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY

Puissance kW Potenza kW Potencia kW Power kW Leistung kW Мощность кВт		ES08.5200 G/F-VT		
		min МИН.	150 mbar max	300 mbar max
Brûleur (kW)		3000	4800	5200
Min. allumage (kW)		700	--	--
Générateur (kW)		2760	4416	4784
Débit nominal réel de gaz à 15°C et 1013 mbar				
Naturel groupe H	m ³ /h	317	590	550
Hi =9,45	(kWh/m ³)			
Naturel groupe L	m ³ /h	369	--	640
Hi =8,13	(kWh/m ³)			
Propane P	m ³ /h	123	--	--
Hi =24,44	(kWh/m ³)			
Masse volumique kg/m ³ = 1,98				
Bruciatore (kW)		3000	4800	5200
Min. accensione (kW)		700	--	--
Generatore (kW)		2760	4416	4784
Portata nominale eff. di gas a 15°C e 1013 mbar				
Naturale gruppo H	m ³ /h	317	590	550
Hi =9,45	(kWh/m ³)			
Naturale gruppo L	m ³ /h	369	--	640
Hi =8,13	(kWh/m ³)			
Propano P	m ³ /h	123	--	--
Hi =24,44	(kWh/m ³)			
Massa volumica kg/m ³ = 1,98				
Quegador (kW)		3000	4800	5200
Min. encendido (kW)		700	--	--
Generador (kW)		2760	4416	4784
Caudal nominal real de gas a 15°C y 1013 mbar				
Natural grupo H	m ³ /h	317	590	550
Hi =9,45	(kWh/m ³)			
Natural grupo L	m ³ /h	369	--	640
Hi =8,13	(kWh/m ³)			
Propano P	m ³ /h	123	--	--
Hi =24,44	(kWh/m ³)			
Densidad kg/m ³ = 1,98				
Burner (kW)		3000	4800	5200
Min. ignition (kW)		700	--	--
Generator (kW)		2760	4416	4784
Actual gas flow rate at 15°C and 1013 mbar				
Natural group H	m ³ /h	317	590	550
Hi =9.45	(kWh/m ³)			
Natural group L	m ³ /h	369	--	640
Hi =8.13	(kWh/m ³)			
Propane P	m ³ /h	123	--	--
Hi =24.44	(kWh/m ³)			
Voluminal mass kg/m ³ = 1,98				
Brenner (kW)		3000	4800	5200
Min. Zündleistung (kW)		700	--	--
Kessel (kW)		2760	4416	4784
Effektiver Gasdurchsatz bei 15°C und 1013 mbar				
Erdgas Gruppe H	m ³ /h	317	590	550
Hi =9,45	(kWh/m ³)			
Erdgas Gruppe L	m ³ /h	369	--	640
Hi =8,13	(kWh/m ³)			
Flüssiggas P	m ³ /h	123	--	--
Hi =24,44	(kWh/m ³)			
Dichte kg/m ³ = 1,98				
Горелка (кВт)		3000	4800	5200
Мин. мощность розжига (кВт)		700	--	--
Котел (кВт)		2760	4416	4784
Эффект. расход газа				
Прир.газ группы H	m ³ /ч	317	590	550
Hi =9,45	(кВтч/м ³)			
Прир.газ группы L	m ³ /ч	369	--	640
Hi =8,13	(кВтч/м ³)			
Сжиженный газ П	m ³ /ч	123	--	--
Hi =24,44	(кВтч/м ³)			
Плотность кг/м ³ = 1,98				

Composition de la rampe gaz
Composizione della rampa gas
Composición de la rampa de gas
Gas manifold composition
Zusammensetzung der Gasarmatur
Газорегулирующая арматура

Brûleur Bruciatore Quegador Burner Brenner Горелка	Gaz Gas Gas Gas Gas Газ	P gaz P Gas P Gas P Gas P Gas P Газ	P max P макс	Vanne Valvola Válvula Valve Ventil Клапан		Contrôleur étanchéité Controllore tenuta Control. estanqueidad Leakage test unit Dichtheitskontroll Контроль утечек	Filtre Filtro Filtro Filter Filter Фильтр			Manostat Manostato Manóstato Press. Switch Druckwächter Реле давления
				VGD...	Ø bride Ø flangia Ø brida Ø flange Ø Flansch Ø фланец Rp		Intégré Incorp. Integrado Integrated Interner внутр. FI	extérieur externo external external наружный Rp	poche tasca bolsa pocket Taschen карман ный FP	
ES08. 5200	G20	150	4800	40.065	DN65	504 S02		DN65		50 A4
		300	5200	20.050	2			2		500 A5
	G25	300		20.050	2			2		500 A5

**Encombrement Dimensions
Dimensioni d'ingombro
Dimensiones Medidas
Space requirements and dimensions
Maßbild und Abmessungen
Чертеж с размерами**



Encombrement et dimensions

Respecter une distance libre minimum de 1,20 mètre de chaque côté du brûleur pour permettre les opérations de maintenance.

Ventilation chaufferie

Le volume d'air neuf requis est de 1,2 m³/kWh produit au brûleur.

Rampe gaz

S'implante uniquement à l'horizontale à droite ou à gauche.

Dimensioni d'ingombro

Lasciare uno spazio libero minimo di 1,2 metri su ogni lato del bruciatore per consentire le operazioni di manutenzione.

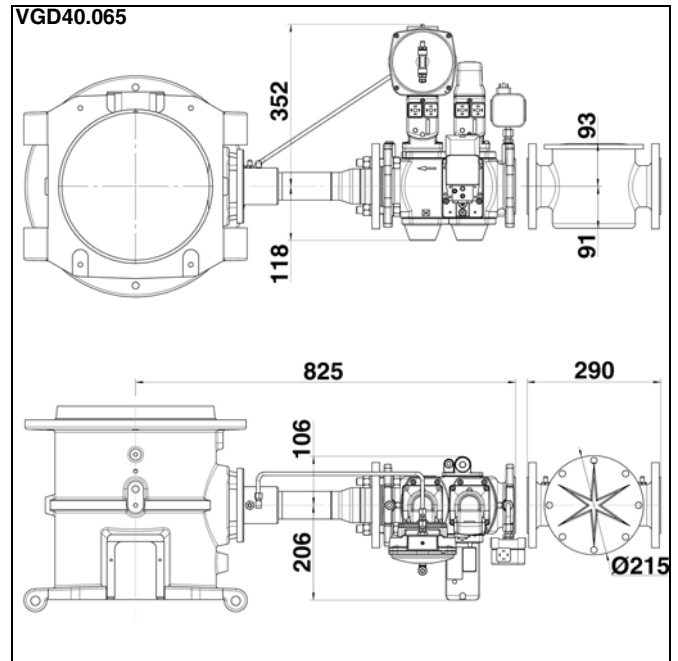
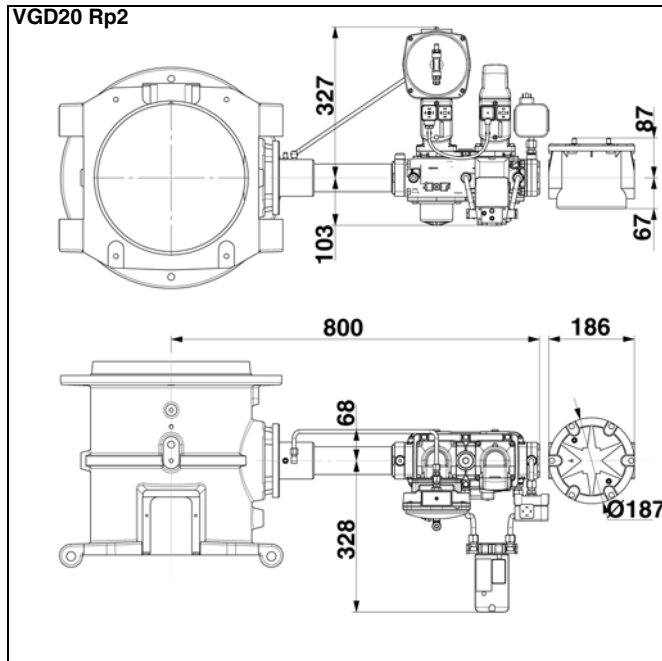
Ventilazione locale caldaia

La portata dell'aria di ricambio del locale deve essere almeno di 1,2 m³/kWh bruciatore.

Rampa gas

Deve essere installata unicamente in orizzontale a destra o a sinistra.

Encombremet Dimensions
Dimensioni d'ingombro
Dimensiones Medidas
Space requirements and dimensions
Maßbild und Abmessungen
Чертеж с размерами



Dimensiones y medidas

Respetar una distancia libre mínima de 1,2 metros a ambos lados del quemador para permitir las operaciones de mantenimiento.

Ventilación calentador

El volumen de aire nuevo requerido es de 1,2 m³/kWh producido en el quemador.

Rampa de gas

Sólo se coloca en horizontal a la derecha o a la izquierda.

Чертеж с размерами

Для теххода с каждой стороны горелки должно быть оставлено свободное место как минимум 1,2 м.

Вентиляция котельного помещения

Подача свежего воздуха должна составлять 1,2 м³/кВтч мощности горелки.

Газорегулирующая арматура

Возможен горизонтальный монтаж справа или слева.

Space requirements and dimensions

Leave a space of at least 1.2 metres on each side of the burner for maintenance purposes.

Boiler-house ventilation

Volume of fresh air required is 1.2 m³/kWh produced at the burner.

Gas manifold

Can only be installed horizontally, on the right or on the left.

Maßbild und Abmessungen

Für Servicearbeiten ist ein freier Abstand von min. 1,2 m auf jeder Seite des Brenners sicherzustellen.

Heizraumbelüftung

Die nötige Frischluftzufuhr beträgt 1,2 m³/kWh am Brenner.

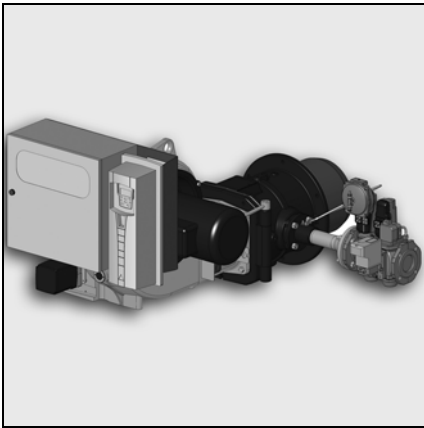
Gasarmaturgruppe

Montage waagrecht rechts oder links möglich.



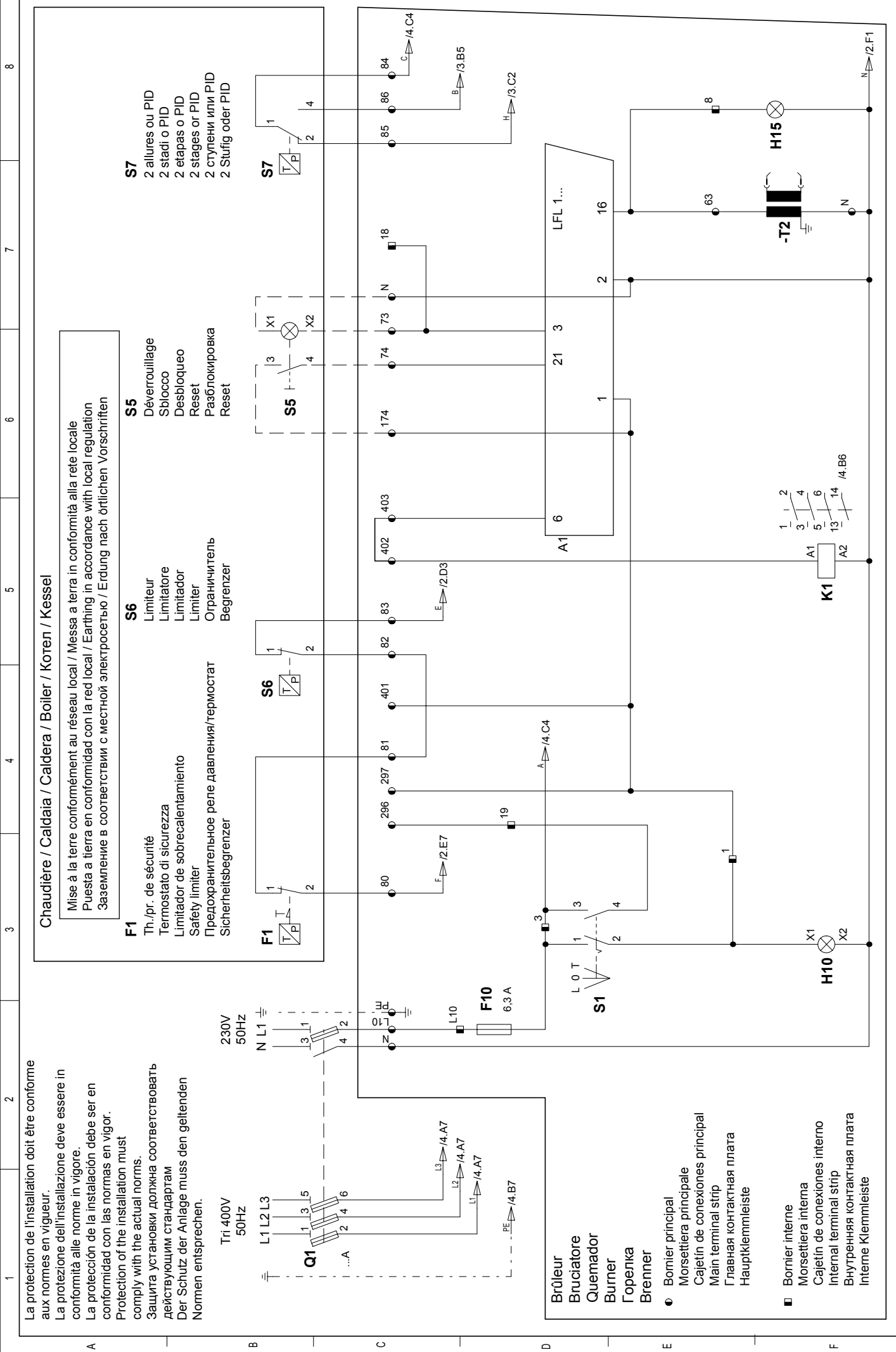
Schémas électrique et hydraulique
Schemi elettrico e idraulico
Esquema eléctrico y hidráulico
Electric and hydraulic diagrams
Elektro- und Hydraulikschema
Электрические и гидравлические схемы

..... 4201 1000 3300



ES08.5200 G/F-VT	3832112
------------------	---------





1 2 3 4 5 6 7 8

Chaudière / Caldaia / Caldera / Boiler / Kessel / Kessel

F1 Th./pr. de sécurité / Termostato di sicurezza / Limitador de sobrecalentamiento / Safety limiter / Предохранительное реле давления/термостат / Sicherheitsbegrenzer

S5 Déverrouillage / Sblocco / Desbloqueo / Reset / Разблокировка / Reset

S6 Limiteur / Limitatore / Limitor / Limiter / Ограничитель / Begrenzer

S7 2 allures ou PID / 2 stadi o PID / 2 etapas o PID / 2 stages or PID / 2 ступени или PID / 2 Stufig oder PID

F10 6,3 A

H10 X1 X2

H15 8

LFL 1... 16

-T2 63

K1 A1 A2 1 2 3 4 5 6 13 14 /4.B6

Q1 L1 L2 L3 1 2 3 4 5 6

S1 L O T 1 2 3 4

X1 X2

X2 3 4

A1 6 21 3 2 16

A /4.C4

B /3.B5

C /4.C4

E /2.D3

F /2.E7

N /2.F1

PE /4.B7

Tri 400V 50Hz

230V 50Hz

L1 L2 L3

N L1

L10

19

80

296

297

81

401

82

83

402

403

174

74

73

N

18

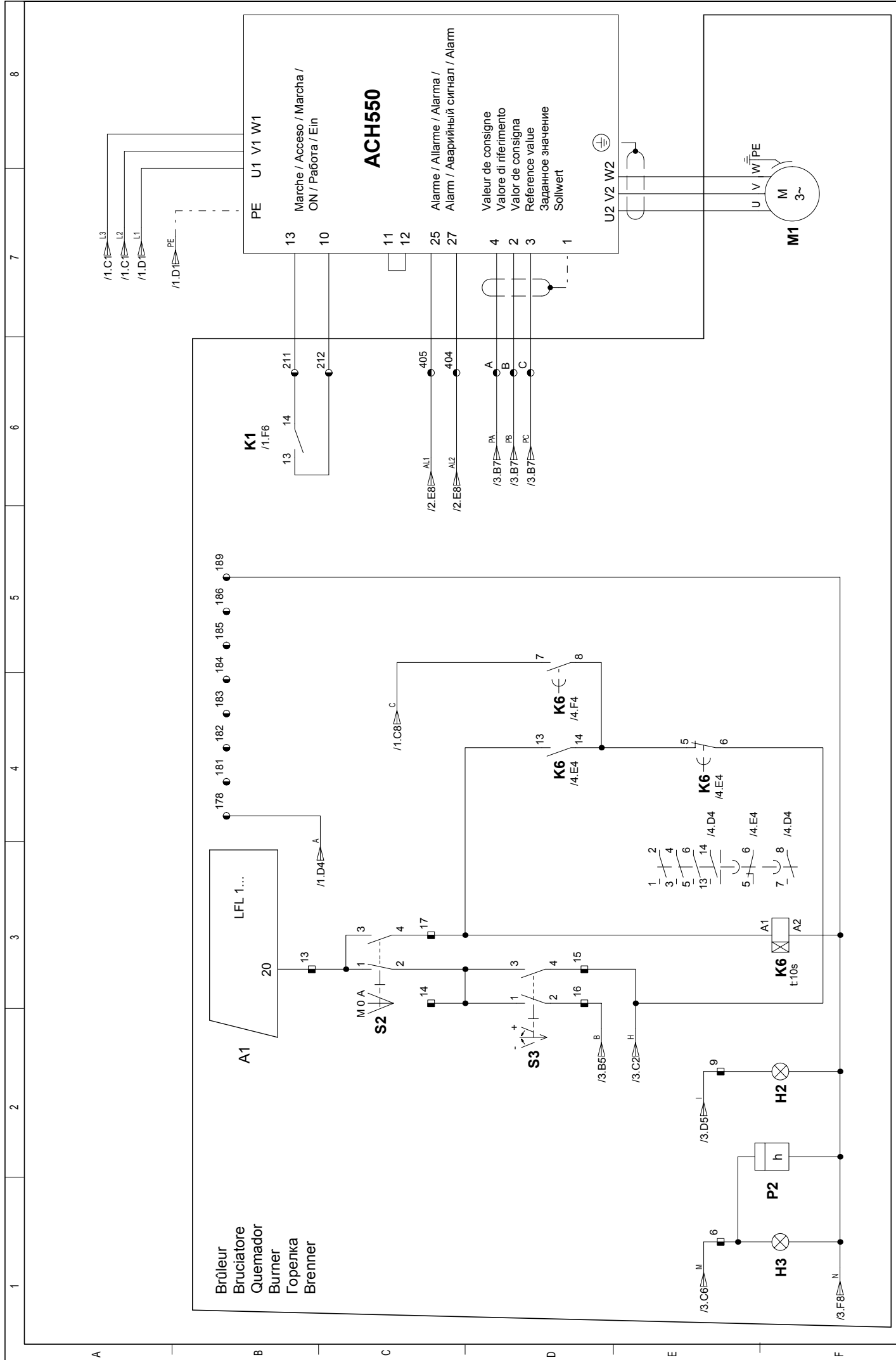
85

86

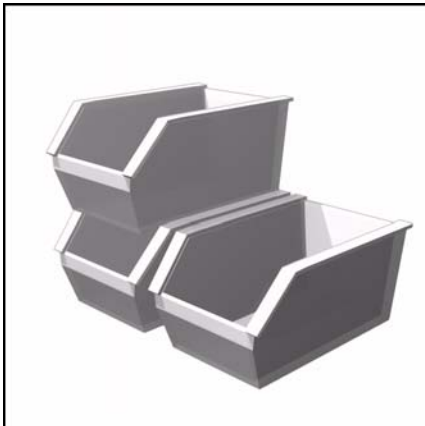
84

Aend./Modification	Dat.	Vis.	gez. dess.	Dat.	Vis.	Art. N°:	Type	Blatt/ Page
a				28/01/09	Mtz	420110003300	ESG08.5200 VARIO	1
b								
c				28/01/09			Schema électrique	Tot. Bl/ Pg
d							Brûleur gaz	6

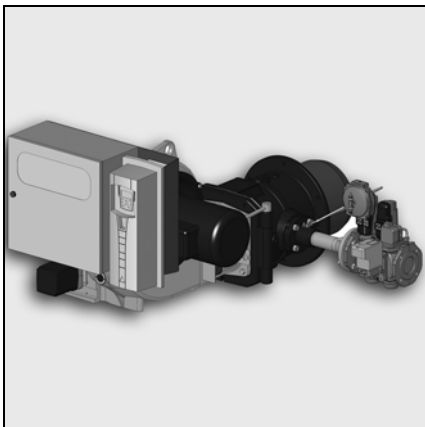
G03.3.0261



Aend./Modification	Dat.	Vis.	Vis.	Dat.	Vis.	Art. N°:	Type	Blatt / Page
a				28/01/09	Mtz	420110003300	ESG08.5200 VARIO	4
b						Bez./Des.1	Schema électrique	
c				28/01/09		Bez./Des.2	Brûleur gaz	
d							G03.3.0261	Tot. Bl / Pg 6

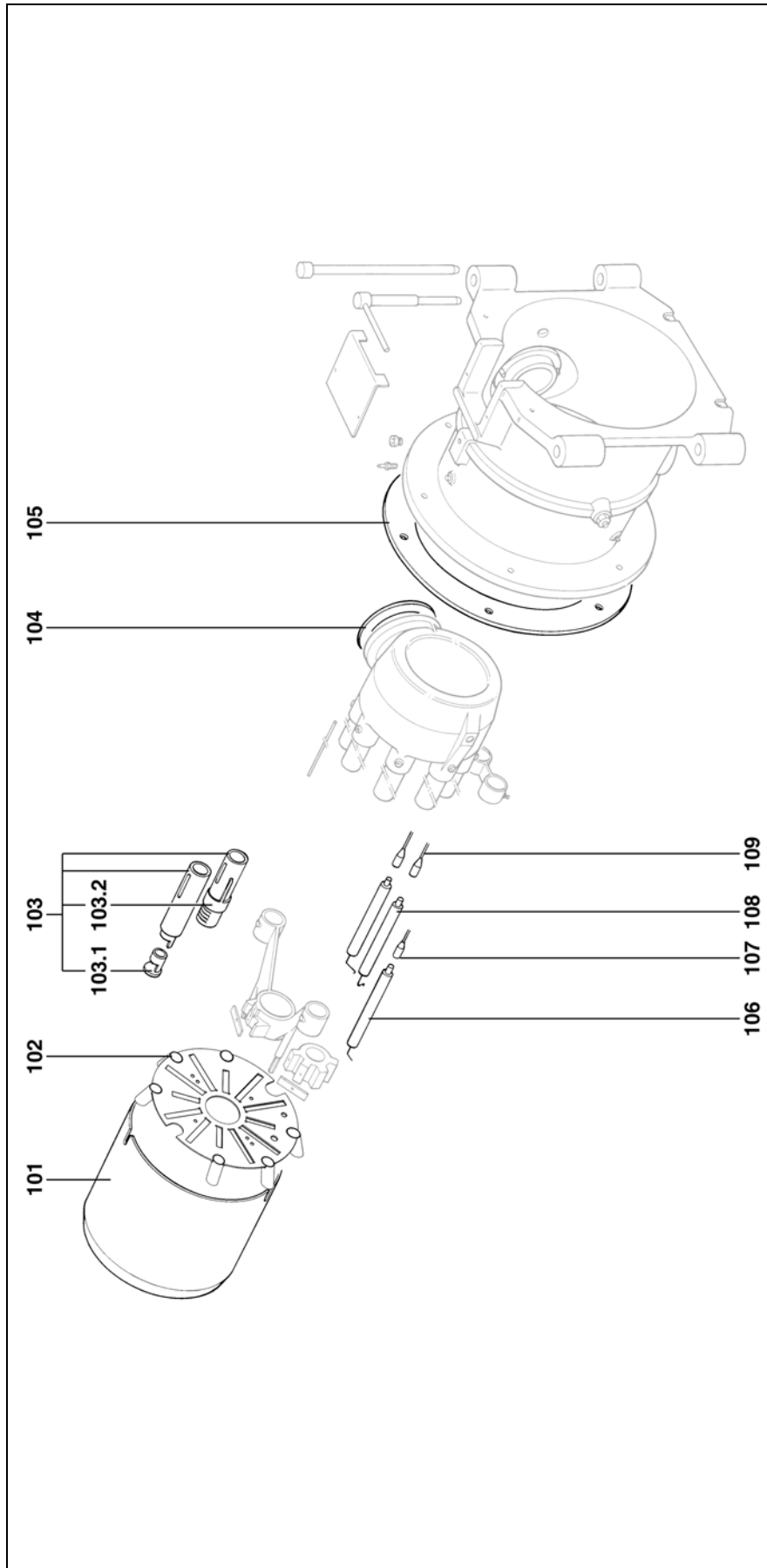


**Pièces de rechange
Pezzi di ricambio
Piezas de recambio
Spare parts list
Ersatzteilliste
Список запчастей**



ES08.5200 G/F-VT	3832112
------------------	---------

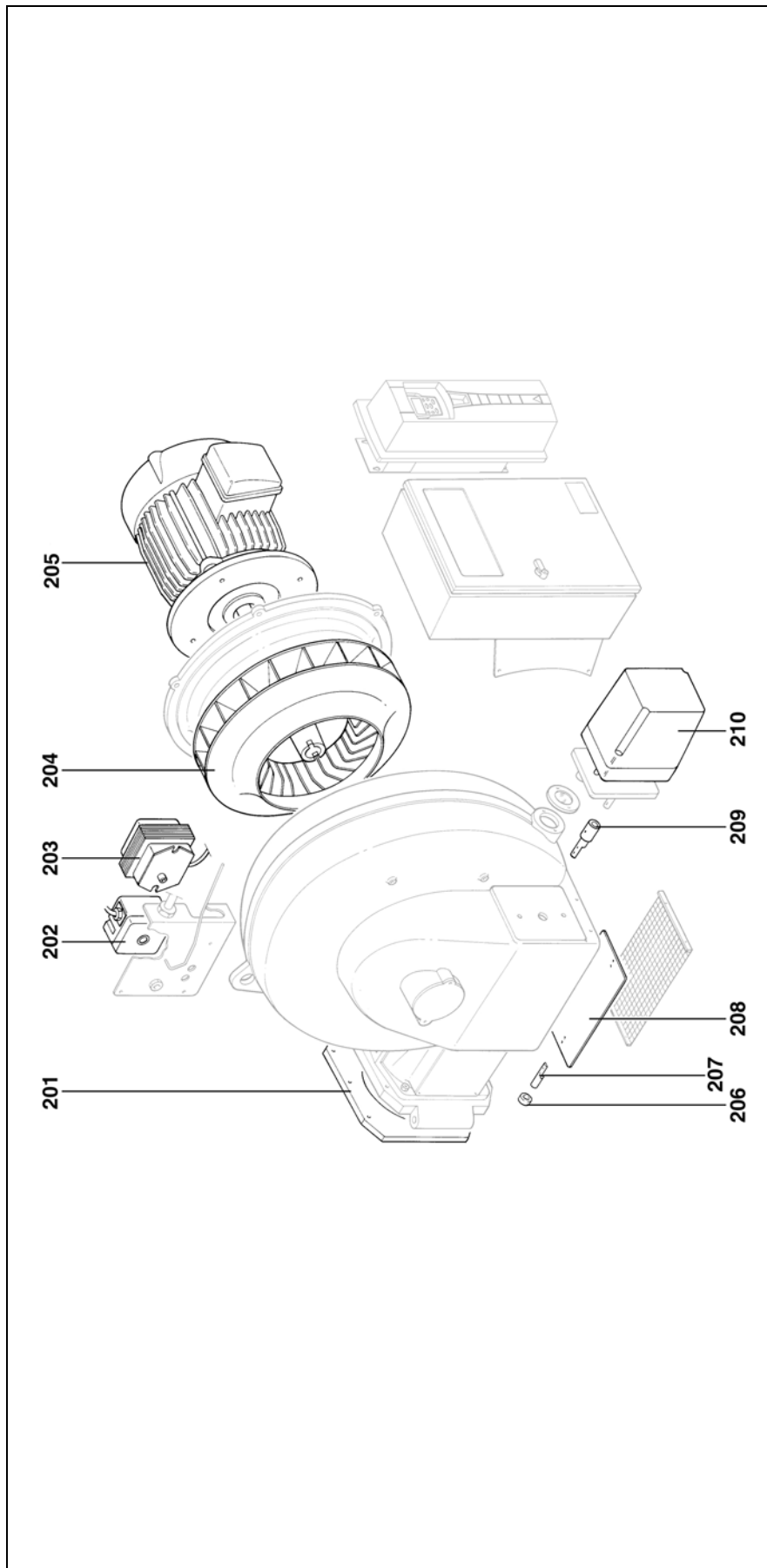




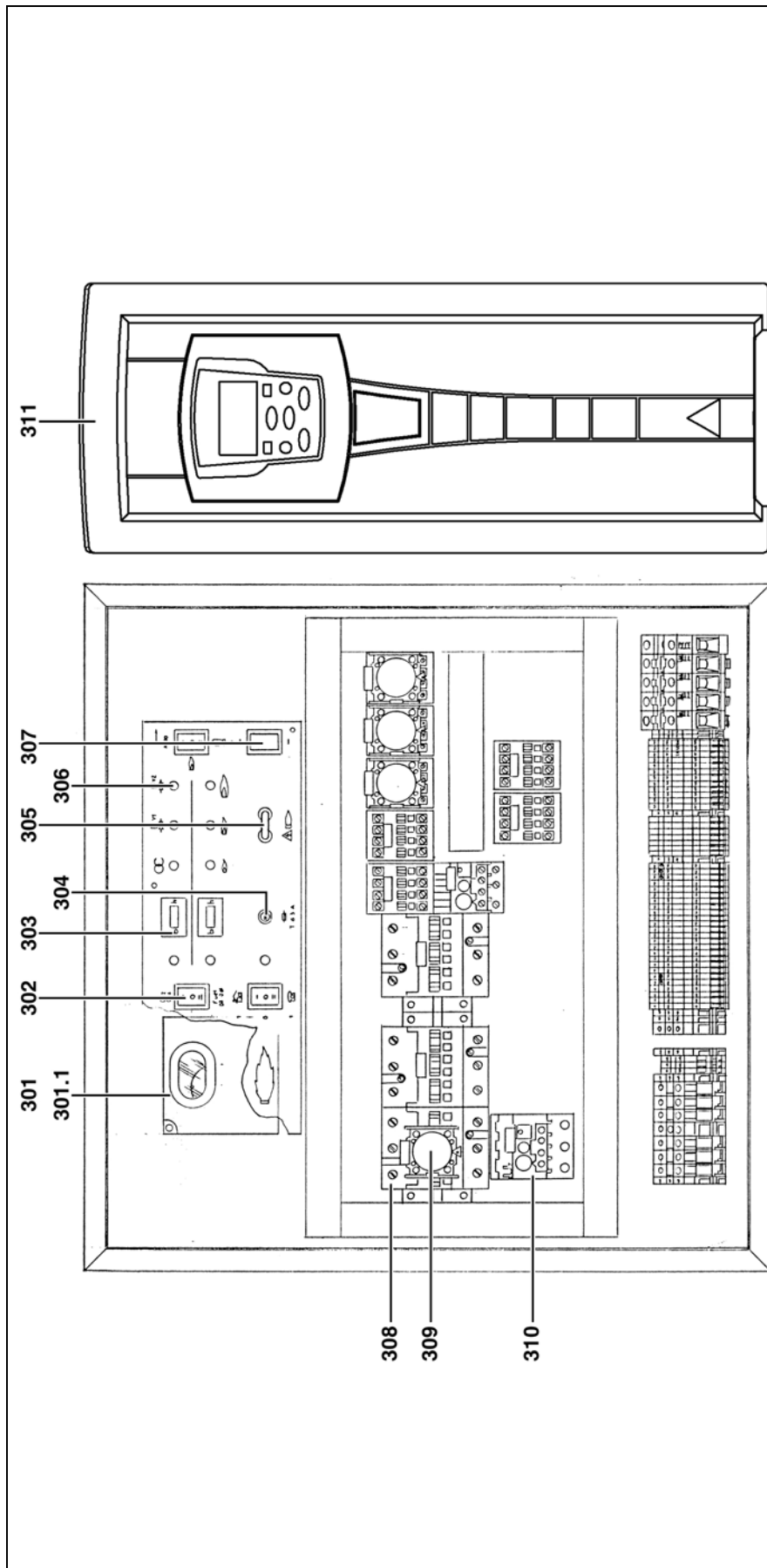
Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Название	Art. Nr.
101	Accessoire chaudière Embout Ø295/326X350 KN Ø295/326X650 KL	Accessori caldaia Imbuto Ø295/326X350 KN Ø295/326X650 KL	Accesorios caldera Cañon del quemador Ø295/326X350 KN Ø295/326X650 KL	Boiler accessories Blast tube Ø295/326X350 KN Ø295/326X650 KL	Anschlußflansch BG Flammenrohr Ø295/326X350 KN Ø295/326X650 KL		13 018 944 13 015 973 13 015 974
102	Déflecteur Ø245/55-12FD+6T	Deflettore Ø245/55-12FD+6T	Deflector Ø245/55-12FD+6T	Turbulator Ø245/55-12FD+6T	Turbulator Ø245/55-12FD+6T	Турбулятор	
103	Ensemble diffuseurs et injecteurs	Insieme diffusori ed iniettori	Conjunto difusores e inyectoros	Diffusers unit and injectors	Gesamtheit diffusers und Injektor		
103.1	Buse Ø14	Iniettore Ø14	Inyector Ø14	Injectors Ø14	Injektor Ø14		
103.2	Bague de réglage	Anello di messa a punto	Anillo de ajuste	Ring adjustment	Justiering		
104	Joint coude gaz	Unito gomito gas	Junta codo gas	Seal lance gas head	Gasrohr Dichtung		
105	Joint façade chaudière	Guarnizione	Junta	Boiler front seal	Isolierflansch	Уплотнение	

Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Название	Art. Nr.
106	Sonde ionisation	Sonda di ionizzazione	Sonda de ionización	Ionisation probe	Ionisationssonde	Ионизационный зонд	
107	Câble ionisation KN KL	Cavo sonda ioniz.	Cable sonda de ionización	Ionisation cable	Ionisationskabel		
108	Electrodes	Elettrodo di accensione	Electrodo de encendido	Ignition electrode	Zündelektrode		
109	Câbles d'allumage KN KL	Cavo di accensione	Cable de encendido	Ignition lead	Zündkabel		

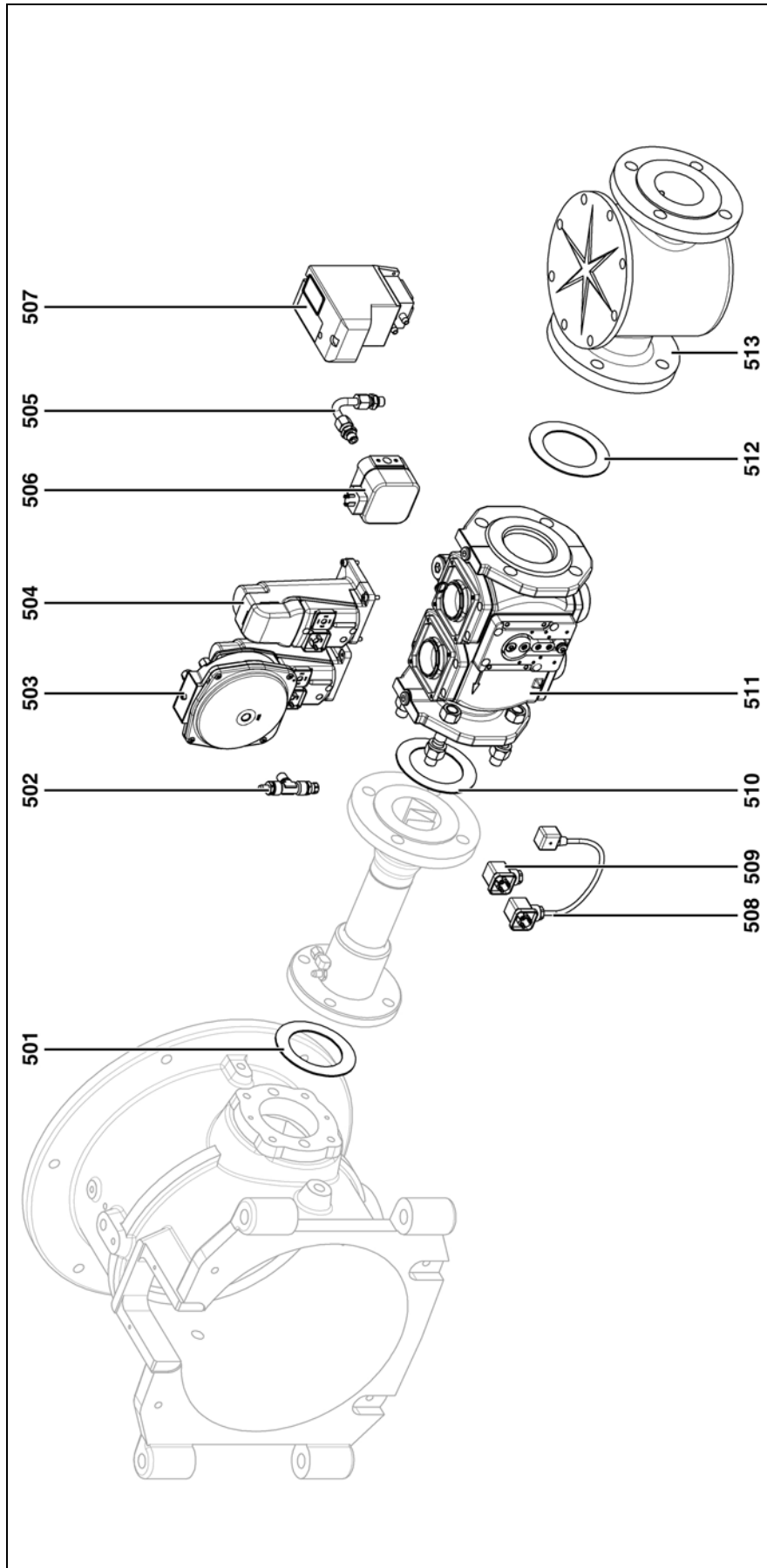




Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Название	Art. Nr.
201	Joint carter/tête	Unito corpo/testa	Junta cuerpo/cabeza	Seal casing/head	Dichtung Gehäuse/Kopf		13 016 202
202	Pressostat LGW3 A2	Manostato aria	Manostato	Pressure switch	Luftdruckwächter	Реле давления	
203	Transformateur ZM20/10	Trasformatore ZM20/10	Transformador ZM20/10	Ignition transfo. ZM20/10	Zündtrato ZM20/10	Трансформатор розжига ZM20/10	
204	Turbine Ø400X85	Ventilatore	Turbina	Air fan	Ventilatorrad	Колесо вентилятора	13 016 704
205	Moteur 11KW	Motore	Motor	Motor	Motor	Двигатель	13 016 354
206	Roulement à billes	Rotolamento a biglia	Rodamiento de bola	Ball bearing	Kugellager		
207	Axe côté roulement	Asse	Eje	Axe	Achse		
208	Volet d'air	Serranda aria	Trampilla de aire	Air flap	Luftklappe BG	воздушная заслонка	
209	Axe côté SM	Asse	Eje	Axe	Achse		
210	Servomoteur SQM10	Servomotore	Servomotor	Servomotor	Stellantrieb	Сервопривод	



Pos.	Designation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Название	Art. Nr.
301	Coffret LFL1.333	Programmatore	Cajetin	Control unit	Feuerungsautomat	Прибор управления	
301.1	Socle coffret permanentes	commutatore	interruptor	switch	Schalter	Цоколь реле	13 009 683
303	Compteur horaire	Metro orario	Contador por hora	Hour meter	Contador por hora		
304	Fusible 6.3A	Fusible 6.3A	Fusible 6.3A	Fuse 6.3A	Sicherung 6.3A		
305	Pont de mesure	Ponte di misura	Puente de medida	Bridge of measurement	Maßnahmenbrücke	Измерительный мост (постоянный ток)	13 010 019
306	Voyant vert	Vedendo verde	Viendo verde	Green indicator	Sieht Grün		
307	Interrupteur 3pos. momentanées	commutatore	interruptor	switch	Schalter		13 011 765
308	Contacteur ABB A26 30-10	Contactore ABB	Contacteur ABB	Contacteur ABB	Schalter ABB	Контактор двигателя ABB	
309	Temporisateur (3A40S)	Contasecondi	Temporizador	Timer	Verzögerer		
310	Relais 2RT 4052B230 230V/FINDER	Relé termico	Enlace termico	Thermal relay	Thermisches Relais	Реле контактора двигателя	
311	Variateur de fréquence ACH 550	Variatore di velocità	Variador de velocidad	Variable speed drive	Frequenzumrichter	Регулируемый привод двигателя воздушдувки	65 300 146



Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Название	Art. Nr.
501	Joint 3"	Guarnizione	Junta	Seal	Dichtung	Комплект	
502	Raccord	Collegamento	Conexión	Connection	Verbindung		13 014 880
503	Régulateur SKP75	Regolatore SKP75	Regulador SKP75	Regulator SKP75	Regler SKP75	Регулятор SKP75	
504	Servomoteur SKP15	Servomotor SKP15	Servomotor SKP15	Servomotor SKP15	Stellantrieb SKP15	Сервопривод SKP15	
505	Raccord + coude inox	Collegamento + gomito inossidabile	Conexión + codo inox	Connection + bend stainless	Verbindung + rostfreier Bogen		13 014 863
506	Pressostat GW50 A4	Manostato	Manostato	Press. contr. device	Druckwächter	Реле давления	
507	Contrôleur d'étanchéité VPS	Controllo di tenuta	Control de estanqueidad	Tightness controller	Dichtheitskontroll	Орган контроля утечек	
508	Câble de liaison	Cavo di collegamento	Cable de conexión	Connecting cable	Verbindungskabel		13 020 958
509	Connecteur gigogne	Connettore gigogne	Conector encajado	Multi-stage connector	Ausziehbare Verbindung		

Pos.	Désignation	Denominazione	Designación	Description	Bezeichnung	Название	Art. Nr.
510	Joint DN50 DN65 Ø115/77X2	Guarnizione	Junta	Seal	Dichtung	Комплект GACO	
511	Vanne VGD20 Vanne VGD40	Valvola	Válvula	Gas valve	Gasventil	Клапан	13 013 777 13 011 847
512	Joint DN50 DN65 Ø115/77X2	Guarnizione	Junta	Seal	Dichtung	Комплект GACO	
513	Filtre DN50 DN65	Filtro	Filtro	Filter	Gasfilter	Фильтр	13 009 700 13 009 703
514	Ensemble joints DN50 DN65	O'Ring set	O'Ring set	O'Ring set	O'Ring set		13 013 781





www.elco.net

WWW.SMARTFLAM.BY

SmartFlam
Импортер
в Республику Беларусь
8 (029) 11 915 11 INFO@SMARTFLAM.BY

		Hotline
	ELCO Austria GmbH Aredstr.16-18 2544 Leobersdorf	0810-400010
	ELCO Belgium nv/sa Z.1 Researchpark 60 1731 Zellik	02-4631902
	ELCOTHERM AG Sarganserstrasse 100 7324 Vilters	0848 808 808
	ELCO GmbH Dreieichstr.10 64546 Mörfelden-Walldorf	0180-3526180
	ELCO Italia S.p.A. Via Roma 64 31023 Resana (TV)	800-087887
	ELCO-Rendamax B.V. Amsterdamsestraatweg 27 1410 AB Naarden	035-6957350